

# Einbauanleitung

## Installation instruction

Produktgruppe / Product group	Kit-Nummer / Kit-number
<b>Cargo-Kit</b> <b>(Cargo Fahrwerkskit)</b> <b>(performance springs)</b>	<b>E30-30-011-01-02</b> <b>E30-30-011-02-02</b>

Verwendung / Application	
Fahrzeughersteller / Manufacturer	Modell / Model
<b>Fiat Ducato ; Typ 250</b> <b>Peugeot Boxer ; Typ Y</b> <b>Citroen Jumper; Typ Y</b>	<b>Fahrzeuge Einblattfeder : E30-30-011-01-02</b> <i>Vehicle with single leaf spring:</i> <b>Fahrzeuge Zweiblattfeder oder Einblatt mit Unterlage</b> <i>Vehicle with double leaf spring or single leaf spring with distance part</i> <b>E30-30-011-02-02</b>

Sehr geehrte Kundin,  
Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des **Cargo-Kit**. Sie haben sich für ein technisch hochwertiges Produkt entschieden. Wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Um die Funktion sicherzustellen beachten Sie bitte unbedingt folgende Einbau- und Sicherheitshinweise:

Der Einbau des **Cargo-Kit** darf nur in einer Fachwerkstatt und durch entsprechend ausgebildetes und fahrzeugtypspezifisch geschultes Personal vorgenommen werden. Ein Umtausch ist nur für Neuteile in Originalverpackung möglich. Einmal montierte Teile sind vom Umtausch ausgeschlossen.

**Cargo-Kit** Performance Fahrwerksfedern werden spezifisch für den ihnen zugedachten Anwendungsfall entwickelt und freigegeben. Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Montage kann fatale Folgen haben. Um Sach- und Personenschäden zu vermeiden, halten Sie sich unbedingt an die nachfolgenden Montageanweisungen und an die im Gutachten sowie im Garantiepasse genannten Hinweise.

Zum Lieferumfang gehören neben dieser Einbauanleitung die in der nachfolgenden Stückliste genannten Teile. Prüfen Sie vor dem Einbau den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und vergleichen Sie die in der Stückliste genannten Teilenummern mit der auf den Teilen angebrachten Kennzeichnung.

Prüfen Sie weiterhin, ob der vorliegende **Cargo-Kit** gemäß Teilegutachten für die zugedachte Verwendung freigegeben ist. Bei Abweichungen oder Unvollständigkeit ist vor Verbaubeginn Rücksprache mit dem Händler oder direkt mit der Heinrich Eibach GmbH zu nehmen.

Alle in dieser Einbauanleitung beschriebenen Arbeitsschritte des Teileverbaus gelten in Ergänzung zum Werkstatthandbuch. Arbeitsschritte, die vom Werkstatthandbuch abweichen, sind durch *Kursivschreibung* gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in Kursivschreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstatthandbuch sind die Angaben des Werkstatthandbuchs maßgeblich.

## I. Stückliste

### I.I. Verpackungsinhalt: Fahrzeuge Einblattfeder

*Packinglist: Vehicle with single leaf spring*

#### **E30-30-011-01-02**

UNTEN , *below* :

If. Nr.	Artikel - Nr. / No.	Artikel - Bezeichnung / Part	Stück
1.	AZ45-30-011-01-01	Lagerbock, komplett <i>Bearing block, complete</i>	2
1.1	AZ45-30-011-01-02	Lagerbock , <i>bearing block</i>	2
1.2	AZ45-30-011-01-03	Zentrierhalter , <i>centering part</i>	2
1.3	DIN 933 - A2 M10x16	M10 x 16 , V2A - Sechskantschraube, <i>screw</i>	2
2.	AO30514102	Bügel, kurz <i>Hanger , short</i>	2
3.	M 8 SS	Muttern, verzinkt <i>Nut, galvanized</i>	4
4.	Di = 8 mm	Scheibe, verzinkt <i>Disk , galvanized</i>	4

OBEN , *above* :

If. Nr.	Artikel - Nr. / No.	Artikel – Bezeichnung / Part	Stück
5.	F30514202	Feder HA 12,00 mm <i>Spring rear, 12 mm</i>	2
6.	AZ45-30-011-01-04	Scheibe, Alu eloxiert <i>Disk , alu anodized</i>	2
7.	AO30514106	Federteller <i>springplate</i>	2
8.	AO30514107	Gummischeibe <i>rubberplate</i>	2
9.	AO30514112	Federzentrierung, oben <i>Spring centering part , above</i>	2
10.	AO30514108	Sportpuffer <i>Bump stop</i>	2
11.	M10 x 50	Imbusschraube verzinkt <i>Screw galvanized</i>	2

### I.II. Verpackungsinhalt: Fahrzeuge Zweiblattfeder o. Einblatt mit Unterlage

*Packinglist: Vehicle with double leaf spring or single leaf spring with distance part*

#### **E30-30-011-02-02**

UNTEN , *below* :

If. Nr.	Artikel - Nr. / No.	Artikel – Bezeichnung / Part	Stück
1.	AZ45-30-011-01-01	Lagerbock, komplett <i>Bearing block, complete</i>	2
1.1	AZ45-30-011-01-02	Lagerbock , <i>bearing block</i>	2
1.2	AZ45-30-011-01-03	Zentrierhalter , <i>centering part</i>	2
1.3	DIN 933 - A2 M10x16	M10 x 16 , V2A - Sechskantschraube, <i>screw</i>	2
2.	AO30524102	Bügel, lang <i>Hanger , long</i>	2
3.	AO30514114	Abstandstück <i>Distance part</i>	2
4.	M 8 SS	Muttern, verzinkt <i>Nut, galvanized</i>	4
5.	Di = 8 mm	Scheibe, verzinkt <i>Disk , galvanized</i>	4

OBEN , *above*:

If. Nr.	Artikel - Nr. / No.	Artikel – Bezeichnung / Part	Stück
6.	F30514202	Feder HA 12,00 mm <i>Spring rear, 12 mm</i>	2
7.	AZ45-30-011-01-04	Scheibe, Alu eloxiert <i>Disk , alu anodized</i>	2
8.	AO30514106	Federteller <i>springplate</i>	2
9.	AO30514107	Gummischeibe <i>rubberplate</i>	2
10.	AO30514112	Federzentrierung, oben <i>Spring centering part , above</i>	2
11.	AO30514108	Sportpuffer <i>Bump stop</i>	2
12.	M10 x 50	Imbusschraube verzinkt <i>Screw galvanized</i>	2

### I.III. Verpackungsinhalt: Unterlagen

01	1	<b>Teilegutachten / TÜV Report</b>
02	1	<b>Einbauanleitung / Installation Instruction</b>

## II. Fahrzeugvorbereitung

1. Das Fahrzeug ist für den Verbau durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche Hebebühne anzuheben und in der angehobenen Position durch geeignete Stützen abzusichern.
2. Sofern zum Verbau notwendig, sind die Fahrzeugräder zu demontieren und nach erfolgtem Verbau wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.

## III. Ausbau der Serienteile, entfällt

## IV. Einbau des Cargo-Kit

1. *Bremsleitung – ABS Kabel und Handbremsseil aus Halterung entfernen.*
2. *Serienpuffer entfernen.*
3. *Serien Federgehänge hinten an der Blattfeder lösen und nach hinten wegrehen.*
4. *Fahrzeug von der Auffahrbühne, diesmal radfrei vorsichtig anheben.*
5. *Untere Federaufnahmen gemäß Foto – Reihenfolge (Bild 1) mit Federteller und Achsbride montieren.*

*Bei Zweiblattfederung, sowie Einblatt mit Unterlage wird der Bügel AO30524102 (Bild 2) und die Abstandsstücke AO30514114 zusätzlich verbaut.*

*Sollte die Schraube (Pos. 1.3, V2A-Material) unterhalb der unteren Federtelleraufnahme zu dick sein, so muss diese passende flach geschliffen werden.*

6. *Obere Federaufnahmen gemäß Foto – Reihenfolge (Bild 3) mit Distanzteller, Gummiunterlage und Sportpuffer montieren. Ggf. obere Elektroleitungen um den Federteller leiten.*
7. *Eibach Tonnenfeder F30514202 einsetzen (Bild 4 + 5) und Fahrzeug langsam ablassen.*
8. *Serienfedergehänge hinten wieder befestigen. Bremsleitung – ABS Kabel und Handbremsseil wieder montieren.*

## V. Verbauabschluss

1. Nach Abschluss des Verbau's sind die Räder wieder ordnungsgemäß zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen, sicheren Sitz zu prüfen.  
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
2. An beiden Achsen ist die Freigängigkeit von Schläuchen, Kabeln und Seilzügen zu prüfen und sicherzustellen. Hierbei müssen insbesondere das Ein- und Ausfedern sowie die Lenkbewegungen des Rades beachtet werden.
3. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen.  
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!  
Die unter 1. beschriebene Freigängigkeitsprüfung ist zu wiederholen.
4. Nach einer Laufleistung von max. 50 km ist zum endgültigen Abschluss des Verbaus nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen.  
!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!

Dear customer,

Congratulations on the purchase of the **Cargo-Kit**. You have selected a high-quality technical product. Thank you for the confidence which you have placed in us.

In order to ensure proper functioning, please observe the following installation and safety instructions:

The installation of the **Cargo-Kit** must be carried out in a specialist workshop by a technician, certified in suspension work and/or familiar with your particular vehicle.

Only new parts in original packaging may be exchanged. Parts that have been assembled may not be exchanged.

**Cargo-Kit** performance springs are specifically designed and offered for their intended use. Improper use or installation can have fatal consequences. Therefore, in order to prevent damage to property and injury to people, please always comply with the following installation instructions, as well as with the information provided in the expert's certification and in the guarantee certificate, as well as the references to the workshop manual.

In addition to these installation instructions, the scope of supply includes the parts specified in the parts list shown below. Prior to installation, please check the package contents for completeness, and compare the part numbers specified in the parts list with the marking applied to the parts.

Also check that this **Cargo-Kit** is approved for the intended use in accordance with the parts specification. In case of deviations or incompleteness contact the manufacturer before installation.

All following installation steps are to be regarded as a supplement to the workshop manual. Working steps that differ from the workshop manual are printed in italics. In case of contraries or missing definiteness between steps not written in italics and the workshop manual, the workshop manual is decisive.

#### **I. List of assembly parts**

Packing content, see above.

#### **II. Preparing the vehicle**

1. The vehicle has to be raised onto a technically perfect commercial car lift and supported by suitable supports.
2. If necessary, the wheels have to be removed and re-installed afterwards. Consider hereby the factory torque specifications indicated in the workshop manual.

#### **III. Removing the OE parts, not current.**

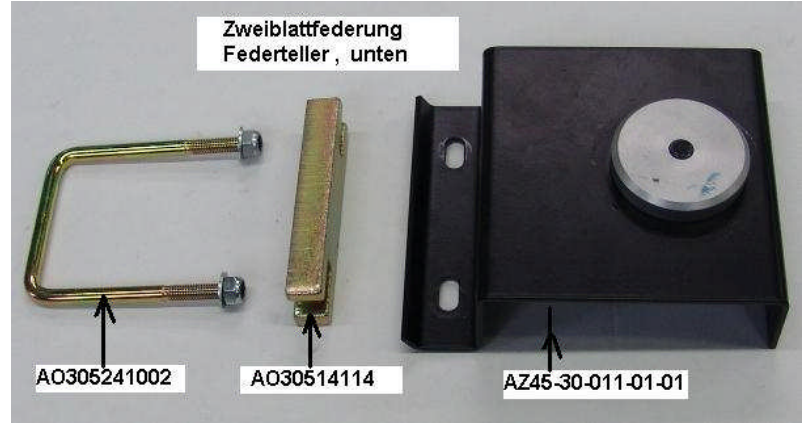
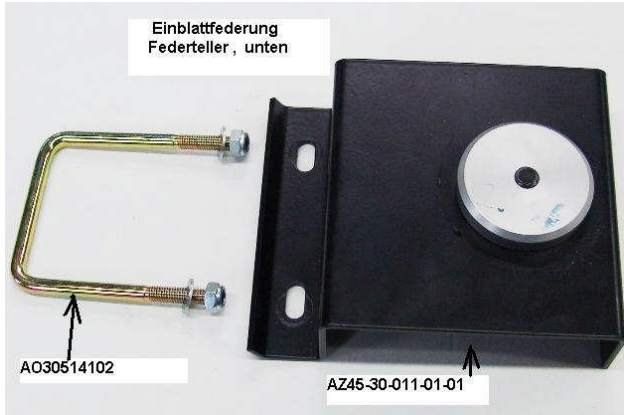
#### **IV. Installation of the Pro-Kit**

1. *Braking line, ABS braking system cable, and hand braking remove from rope.*
2. *Removing series bumpstop.*
3. *Series holder of the leaf spring release and removing.*
4. *Raising vehicle wheel freely carefully.*
5. *Lower spring plate in accordance with photo - sequence (figure 1), put together with spring plate and hanger.*  
*Vehicle with Double Leaf Spring with the hanger AO30524102 (figure 2) and the distance blocks AO30514114 in addition obstructs.*  
*If the screw (Material V2A) is too thick under the plate, than this must be sharpened more thinly.*
6. *Upper spring mounting device in accordance with photo - sequence (figure 3) with distance plate, rubberplate and sport bumpstop fit together. Redirect upper electric cable, if necessary!*
7. *Inserting Eibach ton spring F30514202 (figure 4 + 5) and draining vehicle slowly.*
8. *Series holder of the leaf spring mount again. Braking line, ABS braking system cable, and hand braking mount again too.*

#### **V. After installation**

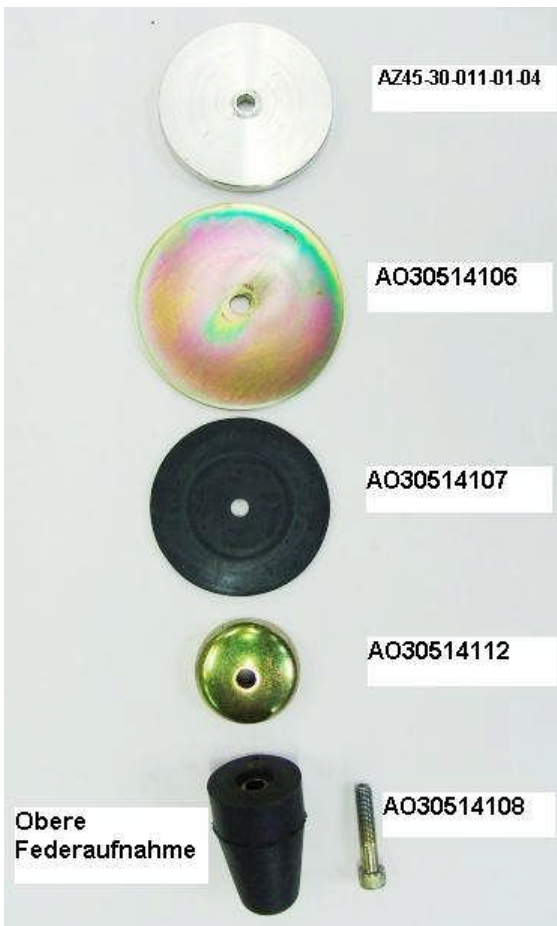
1. After the installation the wheels have to be duly re-attached and all nuts and bolts re-tightened.  
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
2. The clearance of hoses, cable and ropes has to be ensured at front and rear axle. At this, please pay attention to the deflection as well as the steering of the wheel.
3. After a test drive the safe fit of all nuts and screws has to be proved.  
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!  
The inspection of clearance as described at issue 1. is to be repeated.
4. Finally, check all the nuts and screws after a kilometre reading of max. 50 km.  
!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

**Abbildungen / figures**



**Bild 1**

**Bild 2**



**Bild 3**



**Einblattfederung, Single leaf spring**

**Bild 4**



**Zweiblattfederung, u. Einblatt mit Unterlage !**  
Vehicle with double leaf spring or single leaf spring with distance part.

**Bild 5**